

UNSER „KLEINGEDRUCKTES“ –
WISSENSWERTES FÜR DEN REIBUNGSLOSEN ABLAUF:

Sichern Sie sich die Reservierung mit einer Anzahlung auf unser Konto bei der Volksbank Obertauern,
BLZ 45010, Kto.-Nr. 051 100 220. IBAN: AT80 4501 0000 5110 0220 BIC: VB OE AT WW SAL
Bei einer verspäteten Anreise oder einer verfrühten Abreise werden die entstehenden Kosten in Höhe
von 90% des Logispreises verrechnet. Es gelten die Bestimmungen des österr. Hotelreglements.
Wir empfehlen den Abschluss einer Reiserücktrittsversicherung! Wir beraten Sie gerne.

OUR „SMALL PRINT“ –
INTERESTING FACTS FOR A SMOOTH PROCEDURE:

*Ensure your reservation with a deposit to our account at the Volksbank Obertauern,
Bank Code: 45010, Account No.: 051 100 220, IBAN: AT 80 4501 0000 5110 0220, BIC: VB OE AT WW SAL
90% of the accommodation price will be invoiced for late arrival or early departure. The Austrian
Hotel Regulations are valid. We recommend the conclusion of travel-cancellation insurance.
We will be happy to advise you!*

INFORMATION – BUCHUNG
Information – Booking

Hotel und Appartements Enzian, Familie Veit

A-5562 Obertauern, Salzburger Land | Tel. +43 (0)64 56/72 07-0 | Fax +43 (0)64 56/72 07-50
E-Mail: hotel@enzian.net | www.enzian.net

Bankverbindung | Bank account: Volksbank Obertauern, BLZ 45010, Kto.-Nr.: 051 100 220
IBAN: AT80 4501 0000 5110 0220, BIC: VB OE AT WW SAL

preisliste
PRICE LIST 2009–2010



DAS HOTEL.

Unser Hotel Enzian liegt im Zentrum von Obertauern, jedoch an einer ruhigen Nebenstraße. Sie können die Ski vor dem Skistall anschnallen und die „Tauernrunde“ beim Hotel beenden. Der Sammelplatz der Skischule Obertauern Süd sowie der Kinderübungshang befinden sich nur 100 m entfernt. Das Enzian hat 120 Betten. In allen Zimmern liegen Bademäntel für Erwachsene und Kinder bereit. Die Preise sind in € pro Person und Tag inklusive Frühstücksbuffet, abends Wahlmenü mit Salatbuffet, einschließlich freier Benützung des Hallenbades (32 °C Wassertemperatur) und des Zirben-Spa mit der Zirben-Panorama-Sauna. Ortstaxe sowie Mehrwertsteuer inklusive. Auf Wunsch Zimmer nur mit Frühstück – pro Person und Tag werden € 9,- vergütet. Pro Zimmer ein Garagenplatz (PKW) kostenlos. Hund ohne Futter € 19,- pro Tag.

The hotel. Our Hotel Enzian is in the centre of Obertauern, but in a quiet side street. You can step into your skis at the ski depot and end the “Tauern circuit” at the hotel. The Obertauern South Skiing-school meeting point and the children’s practice slope are only 100 metres away. The Enzian has 120 beds. There are bathrobes for adults and children in all rooms. Prices are in euro per person and per day, including a breakfast buffet, choice of dinner menu with a salad buffet, free use of the indoor swimming pool (32° Celsius water temperature) and the Swiss stone-pine spa and Swiss stone-pine panorama sauna. Local tax and VAT included. € 9 reimbursement for bed and breakfast only, per person and day on request. Gratis garage parking space (private vehicle) per room. Dog without feed, € 19 per day.



Zimmerkategorie Room category	27.11.09 –19.12.09	19.12.09 –26.12.09	26.12.09 –02.01.10	02.01.10 –09.01.10	09.01.10 –23.01.10	23.01.10 –30.01.10	30.01.–13.02.10 20.02.–20.03.10	13.02.10 –20.02.10	20.03.10 –27.03.10	27.03.10 –10.04.10	10.04.10 –18.04.10
	Eröffnungswochen Opening weeks	Weihnachten Christmas	Silvester New Year’s Eve	Winterferien Winter holiday	Pulverschneewoche Powder-snow week	Genießerveche Connoisseur week	Schneekristallwochen Snow-crystal weeks	Fasching Carnival	Sonnenskiurlaubwoche Sunshine-skiing week	Ostern Easter	Wellnesswoche Wellness week
Doppelzimmer, Dusche/WC Double room, shower/WC	90,-	99,-	142,-	99,-	98,-	103,-	112,-	119,-	98,-	112,-	90,-
1 Woche inkl. 6-Tage-Liftpass, 1 week incl. 6-day lift pass	755,-	846,-	1.177,-	876,-	839,-	839,-	967,-	1.016,-	839,-	967,-	755,-
Doppelzimmer, Bad/WC oder Dusche/WC Double room, bath/WC or shower/WC	102,-	113,-	155,-	113,-	106,-	113,-	122,-	129,-	106,-	122,-	102,-
1 Woche inkl. 6-Tage-Liftpass 1 week incl. 6-day lift pass	783,-	944,-	1.268,-	974,-	895,-	895,-	1.037,-	1.086,-	895,-	1.037,-	783,-
Doppelzimmer groß, Bad oder Dusche/WC Double room, large, bath or shower/WC	112,-	122,-	165,-	122,-	112,-	123,-	132,-	139,-	112,-	132,-	112,-
1 Woche inkl. 6-Tage-Liftpass 1 week incl. 6-day lift pass	867,-	1.007,-	1.338,-	1.037,-	937,-	937,-	1.107,-	1.156,-	937,-	1.107,-	867,-
Junior-Suite (Zi. mit Wohnbereich) mit Bad, WC, Balkon Junior suite (room with living area) with bath, WC, balcony	122,-	132,-	175,-	132,-	126,-	132,-	142,-	149,-	126,-	142,-	122,-
1 Woche inkl. 6-Tage-Liftpass 1 week incl. 6-day lift pass	937,-	1.077,-	1.408,-	1.107,-	1.035,-	1.035,-	1.177,-	1.226,-	1.035,-	1.177,-	937,-
Hotel-Suite (Wohn- u. Schlafraum), Dusche oder Bad, WC Hotel suite (living room & bedroom) shower or bath, WC	132,-	142,-	185,-	142,-	136,-	142,-	152,-	159,-	136,-	152,-	132,-
1 Woche inkl. 6-Tage-Liftpass, 1 week incl. 6-day lift pass	1.007,-	1.147,-	1.478,-	1.177,-	1.105,-	1.105,-	1.247,-	1.296,-	1.105,-	1.247,-	1.007,-
Einzelzimmer mit Dusche oder Bad, WC Single room with shower or bath, WC	122,-	142,-	185,-	142,-	136,-	142,-	152,-	159,-	136,-	152,-	122,-
1 Woche inkl. 6-Tage-Liftpass 1 week incl. 6-day lift pass	937,-	1.147,-	1.478,-	1.177,-	1.105,-	1.105,-	1.247,-	1.296,-	1.105,-	1.247,-	937,-
Kinder bis 3 Jahre im Zimmer der Eltern frei, inkl. Frühstück Children to 3 years in parents’ room free, incl. breakfast	0,-	0,-	0,-	0,-	0,-	0,-	0,-	0,-	0,-	0,-	0,-
Kinder 3–6 Jahre, Extrabett, inkl. Kinder-HP Children 3–6 years, extra bed, incl. children’s HB	0,-	0,-	45,-	25,-	0,-	30,-	35,-	35,-	25,-	35,-	0,-
Kinder 6–12 Jahre, Extrabett, inkl. Kinder-HP Children 6–12 years, extra bed, incl. children’s HB	30,-	30,-	65,-	40,-	35,-	40,-	45,-	55,-	30,-	45,-	30,-
Jugendliche 12–16 Jahre, Extrabett, inkl. HP Youths 12–16 years, extra bed, incl. HB	50,-	50,-	75,-	50,-	50,-	50,-	55,-	65,-	50,-	55,-	50,-
Jugendliche über 16 Jahre, Extrabett, inkl. HP Youths over 16 years, extra bed, incl. HB	65,-	65,-	90,-	65,-	65,-	65,-	70,-	75,-	65,-	70,-	65,-

HP= Halbpension, HB = half-board | Alle Preise pro Person, All prices per person.



NEU IM ENZIAN: 1.400 M² MEHR ERHOLUNG!

Lassen Sie sich verwöhnen, tanken Sie neue Kraft und genießen Sie die reine Freude am Leben! Deshalb hat das Hotel Enzian einen zusätzlichen Spa- und Kosmetikbereich auf über 1.400 m² eingerichtet. Hier werden Behandlungen mit den speziellen Mitteln der natürlichen VINOBLE-Kosmetik durchgeführt, die Ihren Urlaub im wahrsten Sinne verschönern. Der ideale Ort also, um der Hektik zu entfliehen und wieder innere Ausgeglichenheit zu erlangen.

New at the Enzian: 1,400m² more recuperation! *Be indulged, gather new energy and enjoy the pure pleasure of life! For this reason the Hotel Enzian has furnished an additional 1,400m² spa- and cosmetics area. Treatments are carried out here with the special and natural VINOBLE cosmetics, which will enhance your holiday in the truest sense. This is therefore the ideal place to escape from hectic and to regain inner balance.*

SPECIALS IM ENZIAN./SPECIALS AT THE ENZIAN.

Frühbucherbonus: Bei Fixbuchung (Mindestaufenthalt 3 Tage) bis 11. September 2009 erhalten Sie einen Gutschein im Wert von € 20,- pro Zimmer/Appartement für eine Spa-Anwendung.

Early booking bonus: *with a fixed booking (minimum stay of 3 days) by 11th September 2009 you receive a € 20,- voucher per room/apartment for a spa application.*

Advent im Enzian/Advent at the Enzian:

Bei 3-, 4- oder 5-Tagespauschale mit Anreisetag Sonntag, Montag, Dienstag.
With a 3-, 4- or 5-day all-inclusive when arriving on Sunday, Monday, Tuesday.

relax.beauty.fun.skiing:

Erholsame Tage im Enzian <i>Recuperative days at the Enzian</i>	im Doppelzimmer <i>in a double room</i>	Suite/Einzelzimmer <i>Suite/Single room</i>
3 Tage Gourmetpension inkl. 2-Tage-Skipass <i>3-day gourmet pension incl. a 2-day ski pass</i>	319,50	379,50
4 Tage Gourmetpension inkl. 3-Tage-Skipass <i>4-day gourmet pension incl. a 3-day ski pass</i>	448,-	536,-
5 Tage Gourmetpension inkl. 4-Tage-Skipass <i>5-day gourmet pension incl. a 4-day ski pass</i>	559,-	669,-

Weihnachten im Enzian/Christmas at the Enzian:

In der Weihnachtswoche ist der Aufenthalt für alle Kinder bis 6 Jahre gratis. Gilt nur mit Anreisetag 18., 19. oder 20. Dezember!
A stay during the Christmas week is gratis for all children to the age of 6 years. Valid only for arrival on 18th, 19th or 20th December!

Januar-Special vom 9.1. bis zum 30.1.2010/January special from 9.1. to 30.1.2010:

Ab 6 Tagen Aufenthalt ist eine Teilmassage pro Person im Preis enthalten!
A part massage per person is included in the price from a stay of 6 days!

Wellnesswoche 10. bis 18. April 2010/Wellness week from 10th to 18th April 2010:

Ab 6 Tagen Aufenthalt ist eine Teilmassage pro Person im Preis enthalten und es gibt auf alle Spa-Anwendungen und Spa-Produkte von Vinoble und Feeling 10 % Nachlass!
A part massage per person is included in the price for a stay from 6 days plus a 10% reduction on all Vinoble and Feeling spa applications and spa products!

Diesen Winter neu/New this winter:

Täglich ab 15.30 Uhr Skifahrerjause oder Kuchenbuffet für alle Gäste mit Gourmetpension!
A skiers' snack or cake buffet for all gourmet-pension guests - daily from 3.30pm!





DIE APARTEMENTS.

Unser komfortabel eingerichtetes Appartementhaus ist direkt mit dem Hotel Enzian verbunden. Alle Apartments verfügen über Einbauküche, Wohn- und Schlafzimmer, Dusche, WC, Diele, Wintergarten, Radio, Haarfön, Telefon, TV, Safe, Bademäntel für Erwachsene und Kinder. Im Preis inbegriffen ist ein PKW-Garagenplatz sowie die Benützung des Hallenbades (32 °C Wassertemperatur) und des Zirben-Spa mit der Zirben-Panorama-Sauna. Kinder bis 3 Jahre frei. Pro Woche einmal Bettwäsche-, 3-mal pro Woche Hand- und Badetücher-Wechsel. In Verbindung mit Halbpensionsbuchung täglicher Zimmerservice! In den Apartments werden keine Lebensmittel, Gewürze, Putzmittel etc. zur Verfügung gestellt.

The Apartments. Our comfortably furnished apartment house is directly connected to the Hotel Enzian. All apartments have a built-in kitchen, living room and bedroom, shower, WC, entrance hall, winter-garden, radio, hairdryer, telephone, TV, safe, bathrobes for adults and children. One private-vehicle garage parking space, use of the indoor swimming pool (32° Celsius water temperature), and the Swiss stone-pine spa with the Swiss stone-pine panorama sauna included in the price. Children to 3 years gratis. Fresh bed sheets changed once weekly, hand towels and bath towels changed three times weekly. Hotel daily room service with half-board booking! No foodstuff, spices, cleaning materials, etc., are provided in the apartments.



Appartement-Kategorie Apartment category	Anzahl d. Pers. Number of pers.	27.11.09 -19.12.09	19.12.09 -26.12.09	26.12.09 -02.01.10	02.01.10 -09.01.10	09.01.10 -23.01.10	23.01.10 -30.01.10	30.01.-13.02.10 20.02.-20.03.10	13.02.10 -20.02.10	20.03.10 -27.03.10	27.03.10 -10.04.10	10.04.10 -18.04.10
		Eröffnungswochen Opening weeks	Weihnachten Christmas	Silvester* New Year's Eve*	Winterferien* Christmas holiday*	Pulverschneewoche Powder-snow week	Genießerwoche Connoisseur week	Schneekristallwochen* Snow-crystal weeks*	Fasching* Carnival*	Sonnenskiurlaubwoche Sunshine skiing week	Ostern* Easter*	Wellnesswoche Wellness week
Appartement ca. 50 m ² 2-5 Personen	2 Pers./pers. 3 Pers./pers.	155,- 165,-	220,- 245,-	280,- 300,-	220,- 245,-	190,- 210,-	225,- 245,-	238,- 258,-	248,- 268,-	190,- 210,-	238,- 258,-	155,- 165,-
Apartment about 50m ² 2-5 persons	4 Pers./pers. 5 Pers./pers.	185,- 205,-	265,- 290,-	330,- 350,-	265,- 290,-	235,- 255,-	265,- 290,-	278,- 303,-	288,- 313,-	235,- 255,-	278,- 303,-	185,- 205,-
Appartement ca. 75 m ² 3-5 Personen	3 Pers./pers. 4 Pers./pers.	230,- 250,-	330,- 350,-	390,- 420,-	330,- 350,-	295,- 315,-	330,- 350,-	338,- 358,-	355,- 375,-	295,- 315,-	338,- 358,-	230,- 250,-
Apartment about 75m ² 3-5 persons	5 Pers./pers.	275,-	375,-	440,-	375,-	340,-	375,-	383,-	400,-	340,-	383,-	275,-
Appartement ca. 90 m ² 4-6 Personen	4 Pers./pers. 5 Pers./pers.	280,- 295,-	380,- 390,-	445,- 465,-	380,- 390,-	350,- 370,-	380,- 390,-	395,- 415,-	415,- 435,-	350,- 370,-	395,- 415,-	280,- 295,-
Apartment about 90m ² 4-6 persons	6 Pers./pers.	310,-	415,-	490,-	415,-	395,-	415,-	440,-	460,-	395,-	440,-	310,-
Ski-Lift 6 Tage für Erwachsene Ski lift, 6 days for adults		153,-	153,-	183,-	183,-	153,-	153,-	183,-	183,-	153,-	183,-	153,-
Ski-Lift 6 Tage für Kinder bis Jahrg. 1994 Ski lift, 6 days for children		91,50	91,50	91,50	91,50	91,50	91,50	91,50	91,50	91,50	91,50	91,50

Gerne verwöhnen wir Sie im Hotel-Restaurant:

Frühstücksbuffet	€ 14,80 pro Person und Tag
	€ 6,80 pro Kind und Tag (bis 11 J.)
Gourmetpension	€ 37,80 pro Person und Tag
	€ 19,80 pro Kind und Tag (bis 11 J.)
Abendmenü	€ 29,80 pro Person und Tag
	€ 16,80 pro Kind und Tag (bis 11 J.)

Gourmetpensions- und Abendmenü-Buchung nur wochenweise möglich (inklusive täglichem Zimmerservice). Gerne können Sie natürlich auch à la Carte in unserem Restaurant speisen.

Anreise ab 16 Uhr, Abreise bis 10 Uhr. Keine Endreinigungskosten!

Hund ohne Futter:	€ 19,- pro Tag.
Zimmerservice:	im 50 m ² Appartement € 29,- pro Tag
	im 75 m ² Appartement € 49,- pro Tag
	im 90 m ² Appartement € 59,- pro Tag

* In diesen Wochen ist die Buchung nur inkl. Gourmetpension möglich!

We are happy to indulge you at the hotel restaurant:

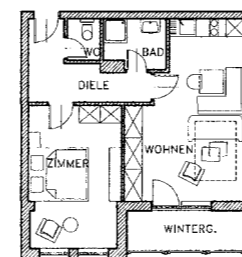
Breakfast buffet	€ 14.80 per person and day
	€ 6.80 per child and day (to 11 years)
Gourmet pension	€ 37.80 per person and day
	€ 19.80 per child and day (to 11 years)
Dinner menu	€ 29.80 per person and day
	€ 16.80 per child and day (to 11 years)

Gourmet pensions- and dinner-menu booking are possible only for an entire week (including daily room service). You can naturally also dine à la carte in our restaurant.

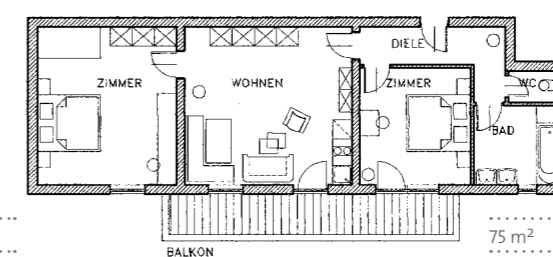
Arrival from 4 pm, departure by 10 am. No final-cleaning costs!

Dog without feed:	€ 19,- per day.
Room service:	€ 29,- per day in a 50 m ² apartment
	€ 49,- per day in a 75 m ² apartment
	€ 59,- per day in a 90 m ² apartment

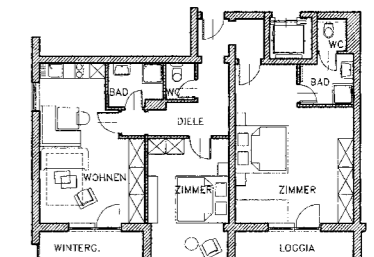
* Booking only incl. gourmet pension possible during these weeks!



50 m²



75 m²



90 m²

